

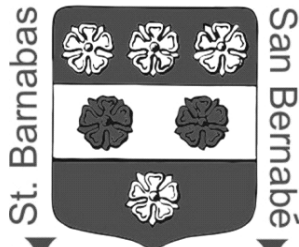
St. Barnabas ✠ San Bernabé

The Evangelist-El Evangelista

October / octubre
2008

Evangelism: Moving
forward with faith.

We're on a mission
from God!



Garland, TX
El Evangelismo: Hacia
adelante con Fe.

¡Tenemos una misión
de Dios!

In This Issue

Pa-í Ma Jhe-í Ma	2-3
Brunch is Served Brotherhood of St.	3
Being an Episcopalian	4
Fall Festival & Bingo	5
Christian Formation	6
Renewal Programs	7
Lay Eucharistic Visitors Bread Ministry About Our Ministries	8
Dove / Prayer for Rector	9
Our Parish Family	10
Prayer Info Tom Thumb New Kroger Card	11
Vestry	Back
Sunday Schedule	Cov

Prayer for

Oración por

ST. BARNABAS ✠ SAN BERNABÉ

Please clip out the
prayer and use it to
pray daily.

Favor de recortar la
oración y ora cada día.

*O Lord and Heavenly
Father, send your Holy
Spirit upon the church of
St. Barnabas ✠ San
Bernabé, to inspire us,
guide us, and give us
strength to do Your will,
that we, as individuals
and as a congregation, will
witness fully to the Truth
that is Jesus. Send us to
those in need, place us in
their lives, and make us
such a beacon of Your
love for all humankind,
that we will pierce the
present darkness of the
world and bring people
from all nations to Christ
Jesus, in whose Holy
Name we pray. Amen*

*O Señor y Padre
celestial, envía tu Espíritu
Santo a esta Iglesia de St.
Barnabas ✠ San Bernabé,
para inspirarnos, para
guiarnos, y para darnos
fuerza para cumplir tu
voluntad, para que
nosotros, como individuos y
como una congregación,
demostramos pleno testimonio a la
Verdad que es Jesús.
Envíanos a todos los
necesitados, ubícanos en
sus vidas, y haznos tal faro
de Tu amor para con toda
la humanidad que iluminemos
las presentes tinieblas del
mundo y atraigamos a los
pueblos de todas las
naciones a Cristo Jesús, en
cuyo Santo Nombre oramos.
Amén.*

Pa-í Cue Ma Jhe-í Ma

My dear brothers and sisters,

Across the long, green Season Following Pentecost, you and I are called to examine our ministry, both as individuals and as a congregation. The very title of this season suggests the centrality of our focus:

“Following Pentecost.”

The Church of Jesus Christ—you and I and all other Baptized Christians—should be **“Following Pentecost,”** not as a simple, adverbial expression of time such as, “There will be a reception following the service,” but as a clear expression of our commitment to Jesus Christ. We are called as the Church, the people of God, to follow the example of the God-driven disciples whose hearts blazed with the fire of the Holy Spirit as they were catapulted into the streets of Jerusalem-- and thence around the world-- to take the Gospel of Jesus to each and every person they encountered.

They witnessed to Jesus in every language of the known world (Acts 2:8), confronting, convicting, and converting many. We are called to do the same; our witness **Following Pentecost** must be a witness to all, not to a local group, clique, or clan. Our witness **Following Pentecost** is to share the Gospel with all people, not just the privileged few who share our good looks, speak with our clarity of diction, and think exactly as we do.

Our Lord tells us to go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. (Matthew 28: 19) The Great Commission gives us our marching orders. If we are **Following Pentecost**, we will go boldly into the world to bring others to Jesus

Mis queridos hermanos,

A través de la estación eclesiástica larga y verde después de Pentecostés, tú y yo y todos los demás cristianos bautizados somos llamados a examinar nuestro ministerio, tanto como individuos como una congregación. En inglés el título de la estación se traduce rudamente como **Siguiendo Pentecostés**. Y este título (su traducción torpe aparte) sugiere lo mero principal del enfoque de la estación: **Siguiendo Pentecostés**.

La Iglesia de Jesucristo—tú y yo y todos los demás bautizados—debemos andar **Siguiendo Pentecostés**, no como una sencilla expresión adverbial del tiempo tal como “Hay una recepción después del servicio,” sino como una expresión clara de nuestro compromiso con Jesucristo. Somos llamados como la Iglesia, el pueblo de Dios, a seguir el ejemplo de los discípulos impulsados por Dios cuyos corazones ardían con el fuego del Espíritu Santo cuando fueron lanzados hacia las calles de Jerusalén —y de ahí alrededor del mundo—para llevar el Evangelio de Jesús a toda persona con quien se toparen.

Dieron testimonio a Jesús en todas las lenguas del mundo conocido (Hechos 2:8), confrontando a muchos, haciendo que muchos se dieran cuenta del pecado, y convirtiendo a muchos. Somos llamados a hacer lo mismo; nuestro testimonio **Siguiendo Pentecostés** ha de ser un testimonio a todos, no tan sólo a un grupo local, ni a una pandilla o camarilla o clan. Nuestro testimonio **Siguiendo Pentecostés** es el compartir el Evangelio con todo el mundo, no tan sólo con los privilegiados que comparten nuestra buena apariencia, con los que hablan con nuestra claridad de acento, y los que piensan igual que nosotros.

Nuestro Señor nos envía a hacer discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, del

wherever we find them and in whatever circumstances of life. To be **Following Pentecost** is to be the mission-driven Church, not a lodge or a social club. Let's get to it.

Your brother in Christ,

Pa-i Richard+

Hijo, y del Espíritu Santo. (Mateo 28:19) La Gran Comisión nos da nuestros órdenes de movilización. Si de veras estamos **Siguiendo Pentecostés**, saldremos con firmeza y valentía al mundo para traer a otros a Jesús, dondequiera que los encontremos y en cualesquier circunstancias de vida. Estar **Siguiendo Pentecostés** de verdad es ser la Iglesia impulsada por la misión – no un grupo fraternal o club social. ¡Manos a la obra!
Su hermano en Cristo,

Pa-i Ricardo+

Brunch is Served

Brunch will be served from 9 AM until 2 PM in the Parish Hall on various Sundays this Fall. Please check the announcements for dates and more details. We will be taking donations to help pay for the celebration of the Feast of the Virgin de Guadalupe, Patroness of the Americas, on December 12th.

Se Sirve el Desayuno

Se servirá el desayuno a las 9.00 en el Salón Parroquial. Recaudamos fondos para abonar la celebración de la Fiesta de la Virgen de Guadalupe, Sta. Patrona de las Américas, el 12 de diciembre.

The Brotherhood of

St. Andrew Food Drive Sunday October 5

The Brotherhood of St. Andrew Chapter at St. Barnabas ✕ San Bernabé has provided a cash donation box in the Narthex to help Good Samaritans. (Half of the money in the box will go to the Good Samaritan and half to the Ministries Fund.)

Donation Envelopes: There are envelopes in the pews for cash donations. Also, please put your name on it if you wish to receive credit for it on your statement.



La Hermandad de San Andrés

Campaña de Alimentos el Domingo el 5 de octubre

La Hermandad de San Andrés de St. Barnabas ✕ San Bernabé ha proveído una caja para donaciones en efectivo en el Nártex para ayudar a Buen Samaritano de Garland. (La mitad del dinero en la caja se dirige a Buen Samaritano y la otra mitad va al Fondo de Ministerio de la parroquia para alivio de los necesitados.)

Seguiremos coleccionando artículos de ropa, comida enlatada, artículos para bebés, Etc., para el programa Nuevos Comienzos.)

About Being An Episcopalian / De Los Episcopales

All Saints' Day

All Saints' Day is November 1st following All Hallows' Even (Halloween). It is the day on which the church remembers the communion of saints, known and unknown, the cloud of witnesses to the faith with which God has surrounded us. This day may also be observed on the Sunday following November 1st and is frequently a major parish celebration.

We will celebrate All Saints' Day on Saturday, November 1st at the 6:30 Service and Sunday, November 2nd at all 3 services. All Saints' is one of the days the church sets aside for baptisms. There will be Baptisms at the 10:00 and 12:30 Masses.

All Soul's Day

All Soul's Day or the Commemoration of the Faithfully Departed, is November 2nd, the day after All Saints', on which all the faithfully departed are commemorated.

We will commemorate all the Faithfully Departed at the Wednesday evening service on November 5th. There will be forms available for the names of those you wish to remember at that service.

El Día de Todos los Santos'

El Día de Todos los Santos' es el primero de noviembre luego de la víspera de Todos los Santos. Es el día en que la iglesia recuerda la comunión de los santos, los conocidos y los desconocidos, la nube de testigos a la fe con la que Dios nos ha rodeado. Este día también puede ser observado en el domingo que sigue el primero de noviembre y es con frecuencia una celebración mayor de la parroquia.

Celebraremos Todos los Santos el sábado, el primero de noviembre en la Misa de las 6:30 y el domingo, el 2 de noviembre en los 3 servicios. Todos los Santos es uno de los días los conjuntos de la iglesia aparte para bautismos. Habrá bautismos en las Misas de las 10.00 y de las 12.30.

El Día de Todas las Almas

El Día de Todas las Almas o la Conmemoración los fieles difuntos, es el 2 de noviembre, el día después de Todos los Santos, en que se conmemoran a los fieles difuntos.

Conmemoraremos todos los fieles difuntos en la Misa de miércoles de tarde el 5 de noviembre. Habrá formas disponibles para entrar los nombres de los seres queridos difuntos que ustedes desean recordar durante el servicio.

**Saturday, October 25th
Activities for all the family
following Saturday Mass**

For the Adults:

The Brotherhood of St. Andrew will be your hosts for **Bingo**. Consonant with diocesan policy, there will be no gambling but great prizes will be awarded. The Brotherhood of St. Andrew is asking church members to bring to the Narthex or Office an object from your house to be used as Bingo prizes. It might be something you planned on re-gifting anyway, or anything that could be considered treasure to another person's eyes. If it needs to be picked up, call Rick Jones at 214.906.5206. Please help us.

Fun activities for Kids of all ages:

There will be a **Fall Festival** complete with "*Trunk Trick or Treating*", *lots of games and prizes*. Decorate the trunk of your car and the children can trick or treat in a safe area with our church family and friends. Wear your costumes for the costume contest.

We need donations of individually wrapped candy and small prizes. We also need volunteers to work the games and generally help get and keep things going. There is a sign-up sheet in the Narthex. Contact Lori Bryan to help.

**El sábado, el 25 de octubre
las Actividades para toda la
familia**

Para los Adultos:

La Hermandad de S. André será sus anfitriones para Bingo. De acuerdo con la política diocesana, no habrá apuestas pero grandes premios se otorgarán. La Hermandad de S. Andrés les pide a miembros de iglesia que traigan al Nártex o la Oficina un objeto de su casa para ser utilizado como un premio de Bingo. Quizás sea algo que usted planeó a obsequiar de todos modos, o algo que podría ser considerado tesoro a los ojos de otra persona. Si es necesario que se recoja, llame a Rick Jones al 214.906.5206. Ayúdenos por favor.

**Las actividades divertidas para Niños
de todas las edades:**

Habrà un Festival de Otoño completo con "la Artimaña de la valijera del carro", muchos juegos y premios. Decore la valijera de su coche y los niños pueden pedir los dulces en un área segura con nuestra familia de la iglesia y nuestros amigos. Lleven sus disfraces para el concurso del disfraz. Necesitamos los donativos de dulces individualmente envueltos y pequeños premios. Nosotros también necesitamos voluntarios para trabajar con los juegos infantiles y para ayudar generalmente a mantener la festividad como también la seguridad de la fiesta. Hay una hoja de inscripción en el Nártex. Póngase en contacto con Lori Bryan para ayudar.

Christian Formation

Baptism/First Communion classes in English and in Spanish for anyone wishing to be baptized, adult or child. There will be at least 6 classes, more if needed, to complete the material for preparation for Holy Baptism. Classes will begin on Sunday, September 14th from 11:15 AM—12:15 PM. *Please sign up with the church office or Narthex.* Please let us know if the student will be a child or adult, so that age-appropriate materials will be prepared and available.

Catechism/Confirmation for teens and adults wishing to be confirmed or received will also be held beginning Sunday, September 14th at 11:15 AM—12:15 PM. Baptism class is part of the curriculum for confirmation or reception. Attendance at the classes is necessary for confirmation or reception in May.

These classes are designed to cover the Catechism according to the National Church curriculum, to provide background information to help the individuals understand the commitment an individual will be making when choosing to be confirmed. Choosing to attend the class does not require you to be confirmed or received. Please sign up with the church office for this class.

Clases Pre-Bautismales y para Primera Comunión se ofrecen en inglés y en español los domingos por la mañana

Clases **Pre-Bautismales** y para candidatos para la Primera Comunión se ofrecen en inglés para todos los que deseen ser bautizados, sean adultos o niños. Habrá al menos seis clases pre-bautismales—más, si es preciso para cumplir con los requisitos para el Bautismo. Las clases se inauguran el domingo de 14 de septiembre de las 11.15 hasta las 12.15. *Haga el favor de inscribirse en la Oficina de la Parroquia o Nártex.* Conste si el candidato es adulto o niño para que podamos preparar los materiales apropiados.

Habrá **Catecismo** para adolescentes y adultos que deseen ser confirmados o recibidos desde el domingo el 14 de septiembre hasta el mes de mayo. La clase del bautismo es parte del plan de estudios para la confirmación. La asistencia a las clases es necesaria para la confirmación o la recepción en mayo.

Esta clase se enseña según el Plan de Estudios de la Iglesia Nacional para proveer suficiente información para que una persona pueda tomar una decisión informada respecto a ser confirmada o recibida. La participación en la clase no le compromete al individuo a ser confirmado o recibido. Haga el favor de inscribirse para esta clase en la

**Is your pledge
up to date?**

**¿Está actualizado su
compromiso?**



Renewal Programs

Cursillo is a renewal weekend for adults to help them get closer to Jesus. On the weekend you will receive tools to help you on your spiritual journey and also help you in your ministry as a Christian.

The next **English language Cursillo** will be November 6-9 at Camp Crucis in Granbury. To attend Cursillo you should be a confirmed Episcopalian who is at least 21 years old. Closing Mass is at 3 PM at Camp Crucis. There is a map to Camp Crucis on the Renewal Center webpage www.episcopalrenewalcenter.org.

Happening is a renewal weekend for those in 10th through 12th grade this fall. The Happening will be November 14-16 at St. Francis Parish in Dallas. You have to be baptized but do not have to be an Episcopalian, so you can bring your friends. For more information, check the Renewal Center webpage or ask some of our teenagers who have attended.

The **Applications** for all events are in the Narthex, the church office and on line at the Renewal Center's webpage, www.episcopalrenewalcenter.org. For more information on any Renewal events please contact Jeri Corley or Fr Carlisle.

El Programa de Renovación Eclesiástica

Cursillo es un fines de semana de la renovación eclesial para adultos para ayudarlos a tener una relación más estrecha con Jesús. En el fines de semana recibirás instrumentos para ayudarte en tu viaje espiritual y también en tu ministerio como un cristiano.

El próximo Cursillo en español será del 9 al 12 de octubre en el Campamento Crucis en Granbury. Para asistir al Cursillo debes ser un episcopal confirmado quien tiene por lo menos 21 años de edad. La Misa de Clausura es a las 4 de la tarde en el Campamento Crucis en Granbury. Hay un mapa a Crucis en: www.episcopalrenewalcenter.org.

El Happening es un fines de semana de renovación espiritual para los jóvenes en del 10^o al 12^o grado de la escuela. El evento será del 14 al 16 de noviembre en el Iglesia de St. Francis en Dallas. Los participantes tienen que ser bautizados, pero no tienen que ser un episcopales, así que puedes traer a sus amigos no episcopales. Para más información, mira la página Web del Internet para el Centro de la Renovación (Renewal Center) o pide información de nuestros adolescentes que han participado.

Las solicitudes para todos acontecimientos están en el Nártex, en la oficina de la iglesia, o en el Internet en la página de la Red del Centro de la Renovación. La dirección electrónica de éste es www.episcopalrenewalcenter.org. Para más información sobre cualesquier acontecimientos de la Renovación, favor de llamar o a Jeri Corley o al Pa-í Ricardo.

Lay Eucharistic Visitor Schedule Horario para Visitadores Eucarísticos Laicos

Ginny (Lois Virginia) Smith

CC Young Retirement Community
4847 West Lawther Room 319
Dallas 75214 214-874-7451

Please, No Sunday visits

10/5 Noemí Sáquic
10/12 Mike Ripps
10/19 Lisa Aviles
10/26 Noemí Sáquic
11/2 Mike Ripps

Jean Wood

Community Care Ctr of Garland
505 W. Centerville Rd Rm 115A
Garland TX 75041

10/5 Mike Ripps
10/12 Lisa Aviles
10/19 Noemí Sáquic
10/26 Mike Ripps
11/2 Lisa Aviles

If you are unable to make a visit, please contact another team member to take your place. *Register all communion visits in the Sacristy Ledger.*

Si usted es incapaz de hacer una visita, llame por favor a otro miembro del equipo para tomar su lugar. *Registre usted todas visitas de la comunión en el Libro de*

Bread Ministry Calendar

10/5 Team 3 - DeAndra Binon
10/12 Team 4 - Ed Bodiford
10/19 Team 1 - Lisa Aviles

10/26 Team 2 - Claudia Darr
11/2 Team 3 - DeAndra Binon

For more information on the Bread Ministry, contact Lisa Aviles 1072-272-10382

Ministries at

St. Barnabas ✕ San Bernabé
*Each month we will look at the
different ministries at
St. Barnabas ✕ San Bernabé.*

Los ministerios en

St. Barnabas ✕ San Bernabé
*Cada mes miramos los diversos
ministerios en
St. Barnabas ✕ San Bernabé.*

Parish Council

The Parish Council consists of the heads of all the ministries and organizations in the Parish or their representatives. This group meets quarterly to plan the calendar for the year.

El Consejo de la Parroquia

El consejo de la parroquia consiste en los jefes de todos los ministerios y organizaciones en la parroquia o sus representantes. Este grupo se reúne trimestralmente para planear el calendario para el año.



**"There is one who speaks rashly
like the thrusts of a sword,
But the tongue of the wise brings
healing."
*Proverbs 12:18***



**"Hay quien habla sin tino como
golpes de espada,
Pero la lengua de los sabios sana."
*Los Proverbios 12:18***

Prayer for the Rector of Our Parish

Almighty God, giver of every good gift: Look graciously on your servant Richard+, and so guide his ministry among us that he will be a faithful pastor who will care for your people and equip us for our ministries. Guide, guard and direct him in all that he does and all that he says. Strengthen him and fill him with your Holy Spirit that he may kindle the zeal of your people and speak Your words through him. Sanctify his words and actions ever to Your service, through Jesus Christ, our Lord. AMEN

ORACIÓN POR EL CURA PÁRROCO DE NUESTRA PARROQUIA

Dios todopoderoso, dador de toda buena dádiva: Mira con gracia a tu siervo, Ricardo+, y dirígelo en su ministerio entre nosotros para que él sea un pastor fiel que cuide de su rebaño y nos equipe para nuestros ministerios. Guíalo, guárdelo e inspíralo en todo lo que él haga y todo lo que él diga. Fortalécelo y llénalo de tu Espíritu Santo para que él pueda encender el celo de ministerio entre Tu pueblo y para que Tu verbo se comunique por el suyo. Santifica sus palabras y sus acciones para que siempre Te sirva fielmente, por Jesucristo, nuestro Señor. AMÉN.

DOK Prayer Requests

The Daughters of the King Prayer Box is THE BLACK METAL BOX in the Narthex. There are forms to fill out with prayer requests and then you can place them in the box. The box is checked weekly. You can also email prayer requests to Debbie Chapel at chapel188@aol.com.

Solicitudes por Oración de las Hijas del Rey

La Caja de la Oración de las Hijas del Rey está en el Nártex. Hay formularios para llenar con pedidos de oración y entonces usted los puede colocar en la caja negra de metal. La caja se revisa semanalmente. Usted puede mandar correo electrónico también; los pedidos de la oración a la Debbie Chapel en chapel188@aol.com.

Our Parish Family / Nuestra Familia Parroquial

October / octubre 2008

XX Olivia Díaz^B
 Louis Guerra^B
 01 Jonathan Barrios^{BD}
 Kelly Lee^B
 02 Rosalba García^{BD}
 03 Nan Hays^{BD}
 José Ibarra^{BD}
 Steve Johnson^{BD}
 04 Ossiel Acosta^{BD}
 Esther Montoya^{BD}
 Francisco Romero^{BD}
 05 Coby Aaron^{BD}
 06 Adriana Estrada^B
 Micaela Pérez^{BD}
 07 Horacio Estrada^{BD}
 Nell Hoff^{BD}
 Maydeli Medrano^{BD}
 Nalley Medrano^{BD}
 08 Alfredo Andrade, Jr.^B
 Sigifredo Arredondo^{BD}
 Juan Bado^B
 Carlos Baltazar^{BD}
 Antonio Compean^B
 Susanna Calderón López^B
 09 Maria Flores^B
 Lázaro & Rosalba García^W
 Henry Umana Hernández^B
 Karen Umana Hernández^B
 Erika Ibarra^{BD}
 Jessica Pimentel^{BD}
 Liliana Sánchez^{BD}
 Jonathan Velásquez^{BD}
 10 Victor Costello, Jr.^B
 Graciano & Yolanda Martínez^W
 Maria del Jesús Silva^B
 11 Lori Bryan^{BD}
 Magaly Quiñones^B

12 Barbara Cornett^{BD}
 13 Maribel Duarte^B
 15 Mía Aviles^B
 Maria Barrera^{BD}
 Andrew Castillo^B
 Cora Cerniak^{BD}
 Emily Costello^B
 Jennifer Méndez^B
 Christopher Rojas^B
 Michele Saavedra^{BD}
 17 Alex Aviles^{BD}
 Robert Evans^{BD}
 Enrique Nevarez^B
 Mayra Ordonez^{BD}
 Gracie Perez^B
 Olga Pérez^{BD}
 Sergio Sánchez^{BD}
 18 Cynthia Garcia^{BD}
 Cesar Gomora^{BD}
 Roger Oviedo^{BD}
 19 Laura García^{BD}
 Breanna Molix^{BD}
 Micaela Pérez^B
 Sayra Pérez^{BD}
 20 Maria Amaya^{BD}
 Darlene Arredondo^{BD}
 Rosa Chávez^{BD}
 José Antonio Estrada^B
 21 Beatriz Maldonado^{BD}
 22 Rubi Gonzalez
 Eliezar Gutierrez^{BD}
 Roger Oviedo^B
 Betty Rodriguez^{BD}
 23 Jeri Corley^B

24 John Akerman^{BD}
 Roberto Lopez^{BD}
 Darin Marin^B
 Jean Wood^{BD}
 25 Victor & Velia Aguirre^W
 Renee Ross^{BD}
 26 Denise Perez^{BD}
 Maria Ruiz^{BD}
 27 Angel Escolero^B
 28 Andrew Castillo^{BD}
 29 Mike Ripps^{BD & B}
 30 Alex Chavez^{BD}
 Alfosa Romero^{BD}
 Maira Velasquez^{BD}

B: Baptisms / Bautismos
 BD: Birthdays / cumpleaños
 W: Wedding Anniversaries /
 Aniversarios de Bodas

Birth:

9-19 Sahara Krumenacker
 Parents: Fr. Gerald & Victoria
Repose of the Soul/ Reposa del Alma
 Margarita Calderon

NEW PARISH DIRECTORY

The Master for the new Parish Directory is in the Narthex. Please check your information so we can have it correct.

EL NUEVO DIRECTORIO DE LA PARROQUIA

El borrador para el nuevo directorio de la parroquia está en el Nártex. Revisa por favor tu información para que podamos corregir cualesquier errores.

Please call or email the church of any changes or corrections that need to be made to your information. Forms are also available in the Narthex for this.

Por favor llámenos o envíe por correo electrónico a la iglesia sobre cualquier cambio o las correcciones que necesitan ser hechas a su información. Los formularios para hacer estos cambios están también disponibles en el Nártex.

Prayer List / Lista de oración

Nan, Richard+, Sue Anne, Lia, James Andrew, Ian, Andrew, Terry, Cara, Joseph, Alfredo, Gary, Loy, Steve, Rena, Bill, Alex, Denise, Chad, Kelsey, Pat, Susanna, Ed, Virgie, Ted, Coco, José, Ginny, Jean, Nell, Adam, +William, Aleya, John+, Craig+, Ethelind, Wilford, Debbie, Sonya, Ishmael, JR, Jack, Sondra, Deb, Danielle, Alan, Patty, Carol, Annette, Lolita, Amanda, Susan, Ellen, Lisa, Myra, Charles, Mitch, Andy, Dick, Jule, Jimmy, Midge, Maria Magdalena, Paula, Marjorie, Brock, Rosa, Billy, Debby, Ruben, Jose, Walter, Angie, Abby, Kenneth, Andrina, Robert, Tish, Henry, Virginia, the Morchowder, Podeszwa, Sparks, López, Gregg, Dotson, and Newman Families

Church Prayer List

To have someone put on the Church Prayer List you need to fill out a form in the narthex or contact Sue at 972-494-6600 or email (office@stbarnabas.com). Please contact the church office if you or someone in your family will be going into the hospital or are at home.

Lista Del Oración De la Iglesia

Si desea que alguien se a puesto en la lista de oraciones de la iglesia usted necesita llenar un formulario en el Nártex o contactarse con Sue al 972-494-6600 o email (office@stbarnabas.com). Llame por favor la oficina de la iglesia si usted o alguien en su familia va a ser hospitalizado o si está en casa por enfermo.

Every time you use your **Tom Thumb Reward Card**, you are helping our parish. We will receive a percentage of your purchases. To add our number to your Tom Thumb Reward Card, simply ask Customer Service to add the number #3446 to your card.

New Kroger Program

There are cards in the office and Narthex for Kroger. Give the card to the clerk with your Kroger Plus Card when you check out and the number will be added to your Kroger Plus Card.

Those serving in the Armed Services**Por los que están en las fuerzas armadas**

Richard Radabaugh, Jamie Lee, Kyle Darr, Jason Markham, Ashley Mann, Mike Langford, Anthony Drake, Benjamin Tucker, Paul Foss, Chris Chamberlain, Christopher Black, Cody Hand, Michael Millar, Ethan Goodman, Daniel Zamora, J.R. Rodriguez, Kevin Moses, Thomas Esquivel, Rodric Williams, Michael Muskus, Christopher Garrigus, Brian Ratteree, Wade Carroll, Ana Lillian Torres, Tony Foat, Rowdy Malone, David Zamora, Michael Zeagler, Joe Beck, Javier Andrade, Justin Walsh, Joshua Ballard, John Comito, Scott Ayers, Jeremy Muskus, Tim Hilliard, Matt Covault, Ángel Landin, Tyler Rohne, and Eric Denkins, Dale Dalida

Saint Barnabas ✕ San Bernabé Prayer Circle

To make a prayer request for the Prayer Circle, please contact Betty Keyes at 972/276-4670 or email bettykeyes4@yahoo.com. You can also contact *Betty Baird, Debbie Chapel, Jeri Corley, Barbara Eastwood, Judy Evans, Lolita Gilkes, Shirley Hammerle, Lee Mann, Sondra Spruit*, or Sue at the Church office with your requests.

Cada vez que usa su **Tom Thumb Reward Card**, puede ayudar nuestra parroquia. Recibimos un por ciento de sus compras. Para poner nuestra numero en su Tom Thumb Reward Card, por favor pida servicio de las clientes pone numero 3446 a su tarjeta.

Nuevo Programa de Kroger

Hay tarjetas para Kroger. en la oficina y en el Nártex. Dé la tarjeta al cajero con su Tarjeta Kroger cuando usted compra sus abarrotes y el número será añadido a su Tarjeta Kroger.



ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH
1200 NORTH SHILOH ROAD
GARLAND TX 75042-5769

NON-PROFIT ORG
U S POSTAGE
PAID
PERMIT 165
GARLAND TEXAS

RETURN SERVICE REQUESTED

SCHEDULE / HORARIO

SATURDAY / SÁBADO

6:00 PM—Rosary / Rosario

6:30 PM - Mass / La Misa

SUNDAY / DOMINGO

8:00 AM - Said Eucharist

9:00 AM - Choir Practice

10:00 AM - Choral Eucharist

11:15 AM - Christian Education for all ages

Formación Cristiana para todos las Edades

12:00 PM - Ensayo del Coro

12:30 PM - La Misa

WEDNESDAY / MIÉRCOLES

7:00 PM - Family Mass with Unction

La Misa Familiar con Unción

Dated Material - October 2008



St. Barnabas ✕ San Bernabé
Vestry

Sr. Warden: Chris Stevens (2008)

Jr. Warden: Fabian Martínez (2010)

Members:

Lisa Aviles (2008)

David Binon (2010)

Ed Bodiford (2009)

Mike Corley (2010)

Sharon Faulkner (2009)

Ron Holmes (2009)

Ana Torres (2008)

Treasurer: Susan Vaden

Clerk: Barbara Cornett

Rector: The Rev. Canon Richard Carlisle, Ph.D.

Assistant Priest: The Rev. Oliver Lee, Jr., Obl., OSB

Assisting Priest: The Rev. Gerald Krumenacker

Deacon: The Rev. Alyce Schrimsher

Parish Secretary: Sue Hernandez

Evangelist Editor: Jeri Corley

Contact us:

Office Hours: 9:00 AM - 2:00 PM Monday - Friday

Voice: 972-494-6600

FAX: 972-276-0824

Cell Phone: 214-274-8972

Web page: www.stbarnabas.com

E-mail addresses: stbarnabas1@verizon.net

stbrector1@verizon.net

FrOliver@stbarnabas.com

Deacon@stbarnabas.com

stbnewsletter1@verizon.net

Srwarden@stbarnabas.com

Jrwarden@stbarnabas.com



News for the Evangelist is due on the
15th of the month. Hand deliver, mail or
email to stbnewsletter1@verizon.net